

METAL.CH



Collection Chronograph CLUB

Although this new collection from Metal.ch contains a pronounced element of classicism, it does not undermine the strong character of its lines. This rectangular-shaped chronograph bears the brand's identifying features in a more discreet fashion, as exemplified by the renowned crown with its double protection system. Elegance and character are the distinguishing qualities of the Chronograph CLUB, qualities that will appeal to both men and women. Metal.ch offers a choice of sizes, 44 and 48 mm, and variants of steel, pink gold PVD or black PVD. In keeping with its image, the brand has paid special attention to the dials, with luxurious finishing in the brand's exclusive colours. This new classically-inspired timepiece is available on a leather crocodile-pattern strap with a Metal.ch buckle.

Movement	Swiss-made quartz with lithium battery (lasts approximately 2 years)
Functions	Hours, minutes, seconds, date and chronograph
Case	316L steel with or without pink gold or black PVD, 44 ou 48 mm Water-resistant to 100 m / 10 ATM
Dial	Black, champagne, grey or silver Hour, minute and small seconds counters at 6, 9 and 3 o'clock respectively Date window at 4.30
Bracelet/Strap	Genuine leather with crocodile pattern and Metal.ch buckle

METAL.CH



Collection Chronograph CLUB

Pour cette nouvelle collection, Metal.ch injecte une bonne dose de classicisme dans ses veines sans toutefois compromettre la forte identité de ses lignes. Ce chronographe rectangulaire décline les codes de la marque sur un mode plus discret, notamment sa fameuse couronne à double système de protection. Élégance et caractère sont les dénominatifs qui distinguent le Chronograph CLUB ; le public masculin aussi bien que féminin sauront l'apprécier. Deux tailles, 44 et 48 mm, des variantes acier, PVD or rose et PVD noir sont proposées. Fidèle à son image, Metal.ch a particulièrement soigné les cadrans avec de riches exécutions dans des coloris exclusifs à la marque. Ce nouveau garde-temps d'inspiration classique est disponible sur bracelet cuir avec impression croco et boucle ardillon Metal.ch.

Mouvement	Quartz de fabrication suisse avec batterie au lithium (durée de vie env. 2 ans)
Fonctions	Heure, minute, seconde, date et chronographe
Boîtier	Acier 316L avec ou sans traitement PVD or rose ou noir, 44 ou 48 mm Étanche à 100 m
Cadran	Noir, champagne, gris ou argent Compteurs des heures, minutes et petite seconde à 6h, 9h et 3h Guichet date à 4h30
Bracelet	Cuir véritable imprimé croco avec boucle à ardillon Metal.ch

METAL.CH



Collection Chronograph CLUB

Bei dieser neuen Kollektion gibt Metal.ch einen ordentlichen Schuss Klassizismus in die Mischung, ohne dabei aber die starke Identität der Linien in Gefahr zu bringen. Dieser rechteckige Chronograph dekliniert die Gestaltungs-codes der Marke etwas zurückhaltender durch, insbesondere die berühmte Krone mit dem doppelten Schutz. Eleganz und ausgeprägter Charakter zeichnen den Chronograph CLUB aus. Männer wie Frauen werden ihn zu schätzen wissen. Es gibt ihn in zwei Grössen, in 44 und 48 mm, ausserdem in Varianten in Stahl, mit PVD-Beschichtung Rotgold oder schwarz. Und getreu dem Image der Marke hat Metal.ch besondere Sorgfalt auf die Zifferblätter in prächtigen Ausführungen in den Exklusivfarben der Marke gelegt. Diese neue, eher klassische Uhr gibt es am Lederband mit Krokoprägung und Metal.ch-Dornschiessle.

Werk	Quarz aus Schweizer Fertigung mit Lithiumbatterie (Lebensdauer ca. 2 Jahre)
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum, Chronograph
Gehäuse	Stahl 316L mit oder ohne PVD-Beschichtung Rotgold oder schwarz, 44 oder 48 mm Wasserdicht bis 100 m
Zifferblatt	Schwarz, champagnerfarben, grau oder silbern Stunden- und Minutenzähler sowie kleine Sekunde bei der 6, der 9 bzw. der 3 Datumsfenster bei 4.30 h
Armband	Echt Leder mit Krokoprägung, Dornschiessle Metal.ch

METAL.CH



Collection Chronograph CLUB

Con questa nuova collezione, Metal.ch inietta una buona dose di classicismo nelle sue creazioni senza peraltro scendere a compromessi con l'identità forte delle sue linee. Questo cronografo rettangolare declina i codici del marchio in una modalità più discreta, in particolare la celebre corona con doppio sistema di protezione. Eleganza e carattere sono i comuni denominatori che contraddistinguono il Cronografo CLUB; un orologio che sarà apprezzato sia dal pubblico maschile sia da quello femminile. Due dimensioni, 44 e 48 mm; sono proposte varianti in acciaio, PVD oro rosa e PVD nero. Fedele alla propria immagine, Metal.ch ha curato in modo particolare i quadranti, con esecuzioni di grande ricchezza nei colori esclusivi del marchio. Questo nuovo segnatempo d'ispirazione classica è disponibile con bracciale in pelle stampata cocco e fibbia ad ardiglione Metal.ch.

Movimento	Al quarzo di fabbricazione svizzera con batteria al litio (durata di vita di circa 2 anni)
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data e cronografo
Cassa	Acciaio 316L con o senza trattamento PVD oro rosa o nero, 44 oppure 48 mm Impermeabile fino a 100 m
Quadrante	Nero, champagne, grigio o argento Contatori delle ore, dei minuti e dei piccoli secondi rispettivamente al 6, al 9 e al 3 Finestrella della data a ore 4 e 30
Cinturino/Bracciale	Autentica pelle stampata cocco con fibbia ad ardiglione Metal.ch

METAL.CH



Collection Chronograph CLUB

Para esta nueva colección, Metal.ch inyecta una buena dosis de clasicismo en sus venas, aunque sin comprometer la recia identidad de sus líneas. Este Cronógrafo Rectangular exhibe los códigos de la marca de manera más discreta, especialmente su famosa corona con doble sistema de protección. Elegancia y carácter son los apelativos que distinguen al Chronograph CLUB ; tanto el público masculino como el femenino sabrá apreciarlo. Dos tallas, 44 y 48 mm, variantes de acero, PVD oro rosa y PVD negro a elegir. Fiel a su imagen, Metal.ch ha cuidado particularmente las esferas con ricas ejecuciones de colores exclusivos de la marca. Este nuevo reloj de inspiración clásica está disponible con pulsera de piel con impresión cocodrilo y hebilla de hebijón Metal.ch.

Movimiento	Cuarzo de fabricación suiza con pila de litio (2 años de vida aproximadamente)
Funciones	Horas, minutos, segundos, fecha y cronógrafo
Caja	Acero 316L con o sin tratamiento PVD oro rosa o negro, 44 o 48 mm Sumergible hasta 100 m
Esfera	Negra, champán, gris o plata Contadores horas y minutos a las 6 h y 9 h. Segundero a las 3 h Ventanilla fecha a las 4h30
Pulsera	Piel auténtica impresión cocodrilo con hebilla de hebijón Metal.ch